

Asist[®]

PLASTIC PIPE WELDER 1500W



AE6V150

CZ – SVÁŘEČKA PLASTOVÉHO POTRUBÍ 1500W - Návod k obluze

4 - 8

SK – ZVÁRAČKA PLASTOVÉHO POTRUBIA 1500W - Návod na použitie

9 - 13

H – MŰANYAG CSŐHEGESZTŐ 1500W - Kezelési utasítás

14 - 18

RO – APARAT SUDURA TEVI DIN PLASTIC 1500W - Instrucțiuni de utilizare

19 - 23

SYMBOLS



Read operating instructions before use
Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze
Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie
Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
Cititi cu atentie instructiunile inainte de a folosi produsul



Warning
Nebezpečí
Nebezpečie
Figyelmeztetés
Atentie



Wear ear protection
Používejte ochranu sluchu
Používajte ochranu sluchu
Használjon fülvédőt
Folositi protectie fonica



Wear eye protection
Používejte ochranu zraku
Používajte ochranu zraku
Használjon védőszemüveget
Folositi ochelari de protectie



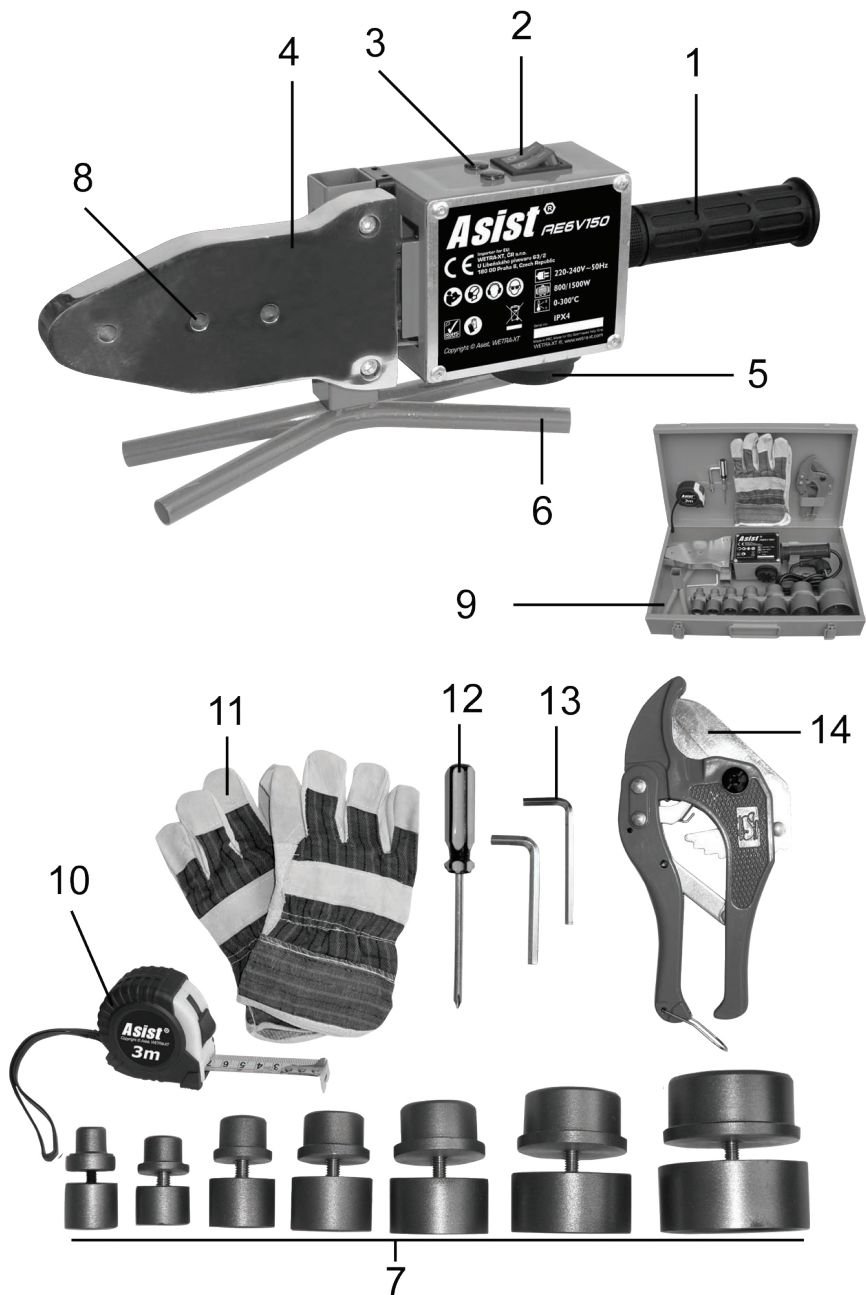
Wear dust mask
Používejte ochrannou dýchací roušku
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
Használjon porvédő maszkot
Folositi masca impotriva prafului



Risk of electric shock
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
Áramütésveszély
Atenție, pericol de electrocutare!



Wear protective gloves
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Viseljen védőkesztyűt
Purtați mănuși de protecție



CZ

AE6V150 - SVÁŘEČKA PLASTOVÉHO POTRUBÍ

1500W

OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterii (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

- Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolovaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky umožní nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrické nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy nevymějte pod tekoucí vodou ani ho neponožujte do vody.
- Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a neteletejte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bund je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.
- Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤ 30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní ovisy s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souvazba v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslného zapnutí nářadí. Nepřenášejte nářadí, které je připojeno k elektrickému síťi, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapovínaní vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozptýlených částí el.nářadí.
- Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo

k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může ezbezt nebezpečí vzníkající prachem.

- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrkať pro upevnění dílu, který budete obrábět.
- Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Toto zařízení není určené pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

- El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přeusnutí a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukezte práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívání elektrického nářadí uklíďte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolovaných osob. Elektrické nářadí v ruce nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohyblivých částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s tímto pokynem a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

- Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnác v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

- Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí světe kvalifikovaným osobám.
- Každá oprava nebo úprava výrobku bude oprávnění naší společnosti je nenáplněná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).
- Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší i Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtete tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Elektrická svářečka plastového potrubí odpovídá platným technickým předpisům a normám.

Je zakázáno nechávat zapnutou svářečku bez dozoru obsluhy! V případě neopatrného zacházení může dojít ke vzniku požáru.

Nevystavujte svářečku dešti ani jiným povětrnostním vlivům. Chraňte ji před vlhkostí.

Výměnu nástavců je nutno provádět pouze při vypnuté svářečce a odpojeném kabelu svářečky ze sítě. Použijte ochranné rukavice.

Nahřáté funkční části svářečky nesmí být v blízkosti hořlavých předmětů, v prostředí s agresivními plyny, hořlavinami a výbušninami.

Po skončení práce je třeba odpojit kabel svářečky ze sítě. Po použití svářečku umístěte na stojan a před odložením svářečku nechte vychladnout.

opravy svářečky smí provádět pouze oprávněný pracovník.

Je zakázáno používat prodlužovací kabely poškozené, neodborně opravené, nebo neznámého původu, které nebyly zrevidovány. V zájmu bezpečnosti práce doporučujeme před zapojením svářečky do sítě zkontrolovat správné zapojení zásuvky resp. případně prodlužovacího kabelu.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIS

Svářečka je nástroj vhodný pro svařování plastových trubek o vnitřním průměru od 16 do 63 mm v závislosti na provedení. Přístroj může pracovat ve dvou úrovních příkonu (800W nebo 1500W). Používá se pro svařování termoplastů používaných při montáži plastového potrubí (např. PP-R, PE, PP, PVDF). Pracovní plochy topných nástavců jsou potaženy antiadhézním materiálem, který zvyšuje jejich užitnou hodnotu.

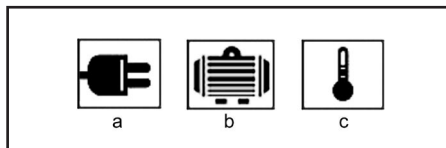
1. Rukojet
2. Dvojice vypínačů
3. Dvojice indikátorů
4. Topné těleso
5. Otočný ovladač nastavení teploty
6. Stojan
7. Topný nástavec /16, 20, 25, 32, 40, 50 , 63mm/

8. Otvor pro namontování topného nástavce
9. Kovový box
10. Svinovací metr
11. Rukavice
12. Šroubovák
13. Imbusový klíč - 2ks
14. Nůžky na plast

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Teplota



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Popis práce:

Svařování spočívá v nahřátí vnějšího povrchu trubky a vnitřního povrchu tvarovky na předepsanou teplotu a poté zasunutí obou částí vzájemně do sebe, čímž vznikne nerozebíratelný spoj.

Předtím je však nutno očistit natavované části od mechanických nečistot hadříkem.

Po dosažení požadované teploty se na trn nasune tvarovka a zároveň se do objímky zasune příslušný konec trubky. Během prohřívání se nesmí s trubkou ani tvarovkou otáčet. Po dostatečném natavení styčných ploch trubky a tvarovky je současně sejmeme z nástavců a vzájemným zasunutím je spojíme.

Doba od sejmutí natavených částí do jejich spojení musí být co nejkratší, v žádném případě nesmí přesáhnout dobu doporučenou výrobcem potrubí. Na oba díly se po dobu asi 10 sekund vyvíjí mírný osový tlak. Za tuto dobu svár částečně zchladne. Se svařením by se nemělo manipulovat, až do jeho úplného zchladnutí.

Pracovní postup

1. Svářečku umístěte na stojan.
2. Podle specifikací namontujte příslušný nástavec. Nástavec utáhněte klíčem. Nástavce umístěte co nejdale od rukojeti do jedné ze třech děr v topném tělese, ale vždy tak, aby se nástavec celou styčnou plochou dotýkal topného tělesa.
3. Přívodní kabel zapojte do zdroje napájení. Sepněte vypínač, nebo oba vypínače najednou do polohy „I“.

Rozsvícení vypínače značí zapnutí přístroje. Přístroj může pracovat ve dvou úrovních příkonu (800W nebo 1500W). Po zapnutí jednoho vypínače (libovolného) přístroj pracuje s příkonem 800W. Doba zahřívání z pokojové teploty na maximální teplotu (300°C) je cca 6 minut. Po zapnutí obou vypínačů /1500W/, cca 3,5 minuty.

přibližné hodnoty a časy nahřívání:

Specifikace /průměr mm/	Doba ohřevu /min./	Hloubka tavení /mm/	Doba chlazení /min./
20	5	14	3
25	7	16	3
32	8	20	4
40	12	21	4
50	18	22,5	5
63	24	24	6

4. Otočným ovladačem (5) nastavte požadovanou teplotu. Rozsvícení kontrolky (3) značí, že probíhá zahřívání na nastavenou teplotu. Zhasnutí kontrolky značí, že topné těleso je zahřáté na teplotu nastavenou na ovladači. Poznámka: Teplotu nastavte podle informací výrobce trubek.

5. Připravené trubky příp. trubku a spojku vložte do nástavce a nechte nahřát. Poté nahřáté trubky rychle vyjměte z nástavce a rychle zasuňte jednu do druhé. Trubkami nepootáčejte a nechte vychladnout. Po ukončení práce svářečku vypněte a odpojte přívodní kabel z elektrické zásuvky.

Před uskladněním přístroj nechte zcela vychladnout.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel nářadí ze zásuvky.

Na čištění natavovacích ploch nástavců je zakázáno používat kovové předměty, aby nedošlo k poškození te onové vrstvy. Čištění lze provádět dřevěnou stěrku nebo hadříkem z nesyntetického materiálu. Nepoužívejte žádná rozpouštědla! Dejte pozor na to, aby se do přístroje nedostaly žádné kapaliny: např. při čištění nebo používání venku. Vniknutí kapaliny do přístroje může způsobit jeho poškození.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je možné skladujte nářadí na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Vstupní napětí	220-240 V
Vstupní kmitočet	50 Hz
Max. příkon	800/1500 W
Počet stupňů výkonu	2
Max. teplota	0-300°C
Hmotnost	1,35kg
Třída ochrany	I.

Změny vyhrazeny.

Výstraha: Hodnota vibrační během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného nebo vrtaného materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrační v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu ořesů, používejte ostrá dílata, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C. Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2002/96/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Výrobek splňuje požadavky dle směrnice RoHS (2002/95/EC).

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHH -

kde CCCC je rok výroby a DD je měsíc výroby

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, dovozce do EU
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic
IČO: 25632833
prohlašujeme, že výrobek

Typ: AE6V150
Název: SVÁŘEČKA PLASTOVÉHO POTRUBÍ
Technické parametry

Hodnoty napájení	230V~50Hz
Příkon	800/1500W
Max. teplota	0-300°C

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících předpisů Evropských společenství:

EC Machinery Directive (MD)	2006/42/EC (98/37/EC)
EC Low Voltage Directive (LVD)	2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2004/108/EC

Testování výrobku a ES přezkoušení typu provedla autorizovaná firma:

SGS Taiwan Ltd., Eletronics&Communication Services, Taipei, Taiwan

Vlastnosti a technické specifikace výrobku odpovídají následujícím normám EU :

EN 60335-2-45
EN 62233
EN 50336
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

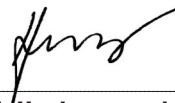
Osvědčení a výsledky testování jsou zaznamenány v následujících certifikátech a test-repotech:

Certifikát č.:	Test Report č.
ED/2007/90025C	SHEMO070900206HS

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic

Datum: 2011-07-03



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-07-03

SK

AE6V150 -

ZVÁRAČKA PLASTOVÉHO

POTRUBIA 1500W

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uchovajte.

Upozomenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslený nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

- a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístup k náradu.
- c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolaných osôb do pracovných priestorov, najmä detí. Ak budete vyrúbovať, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dozľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodné šnúry ochranný kolík, nikdy neprípadne rozdvíjajte alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobito sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesá ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponarajte do vody.
- d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a nefahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nepušťajte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom
- e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.
- f) Nikdy nepremáste s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- g) V prípade použitia predizolovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predizolovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predizolovaciech bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.
- h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prúdovým chráničom ≤30 mA. Použitie el. obvodu s chráničom /RCD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrtačieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostřížité, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Neprecuňte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájaníe vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľuče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevný k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Vždy udržiavte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozptáľených častí el. náradia.
- g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť

- pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- h) Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.
- j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4. Používajte a starostlivosť o elektrické náradie.

- a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy neprecuňte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.
- c) Elektrické náradie nepretáčajte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskusných užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- g) Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- h) Rezačné nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržiavane a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

- a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
 - b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
 - c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
 - d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajú ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľuče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskrabovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
 - e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.
- 6. Servis**
- a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravy, ani iným spôsobom nezahasujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.
 - b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).
 - c) Elektrické náradie vždy nechajte opravu v certifikovanom servisnom stredu. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaistite tak bezpečnosť Vás i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

! Elektrická zväračka plastového potrubia odpovedá platným technickým predpisom a normám.

Je zakázané nechávať zapnutú zväračku bez dozoru ! V prípade neopatrného zachádzania môže dôjsť ku vzniku požiaru.

Nevystavujte zväračku dažďu ani iným poveternostným vplyvom. Chráňte ju pred vlhkosťou.

Výmenu nástavcov je nutné prevádzka iba pri vypnutej zväračke a odpojenom el. kábli zväračky zo siete. Použite ochranné rukavice.

Nahriate funkčné časti zväračky nesmú byť v blízkosti horľavých predmetov, v prostredí s agresívnymi plynmi, horľavinami a výbušninami.

Po skončení práce je treba odpojiť kábel zväračky od el. siete. Po použití zväračku umiestnite na stojan a pred odložením zväračku nechajte vychladnúť.

Opravy zväračky smie robiť iba oprávnený pracovník. Je zakázané používať predlžovací kábel ktorý je poškodený, neodborne opravený, alebo neznámeho pôvodu, ktorý nebol zrevizovaný. V záujme bezpečnosti práce doporučujeme pred zapojením zväračky do siete skontrolovať správne zapojenie zásuvky resp. prípadne predlžovacieho kábla.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS

Zväračka je nástroj vhodný pre zváranie plastových trubiek o vnútornom priemere od 16 do 63 mm. Prístroj môže pracovať v dvoch úrovniach príkonu (800W alebo 1500W). Používa sa na zváranie plastového potrubí z: PP-R, PE, PP, PVFD. Pracovní plochy zahrievacích nástavcov sú potiahnuté nepriľnavým materiálom, ktorý zvyšuje ich úžitkovú hodnotu.

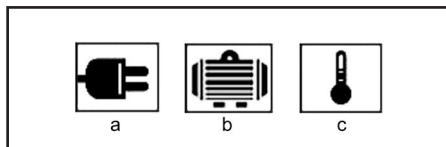
1. Rukoväť
2. Dvojica vypínačov
3. Dvojica indikátorov
4. Zahrievacie teleso
5. Otočný ovládač nastavenia teploty
6. Stojan
7. Zahrievací nástavec
/16, 20, 25, 32, 40, 50 , 63mm/
8. Otvor pre namontovanie zahrievacieho nástavca
9. Kovový box
10. Zvinovací meter

11. Rukavice
12. Skrutkovač
13. Imbusový kľúč - 2ks
14. Nožnice na plast

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon
- c) Teplota



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Popis práce:

Zváranie spočívá v nahriatí vonkajšieho povrchu trubky a vnútorného povrchu tvarovky na predpísanú teplotu a potom zasunutí oboch častí vzájomne do sebe, čím vznikne nerozoberateľný spoj.

Predtým je však nutné očistiť natanovené časti od mechanických nečistôt.

Po dosiahnutí požadovanej teploty sa na trn nasunie tvarovka a zároveň sa do objímky zasunie príslušný koniec trubky. Behom ohrievania sa nesmie s trubicou ani tvarovkou otáčať. Po dostatočnom natanovení styčných plôch trubky a tvarovky ich naraz vyberieme z nástavcov a vzájomným zasunutím ich spojíme.

Doba od vybranía natanovených častí do ich spojenia musí byť čo najkratšia, v žiadnom prípade nesmie presiahnuť dobu doporučenou výrobcom potrubí. Na oba diely sa po dobu asi 10 sekúnd vyvinie mierny osový tlak. Za túto dobu zvar čiastočne schladne. Zo spojov by sa nemalo manipulovať, až do jeho úplného vychladnutia

Pracovní postup

1. Zväračku umiestnite na stojan.
2. Podľa špecifikácie namontujte príslušný nástavec. Nástavec utiahnite kľúčom. Nástavce umiestňujte čo najďalej od rukoväte do jednej z troch dier v zahrievacom telese, ale vždy tak, aby sa nástavec celou styčnou plochou dotýkal zahrievacieho telesa.
3. Prívodný kábel zapojte do zdroja napájania. Zapnite vypínač, alebo oba vypínače naraz do polohy „I“. Rozsvietenie vypínača značí zapnutie prístroja.

Prístroj môže pracovať v dvoch úrovniach príkonu (800W alebo 1500W). Po zapnutí jedného vypínača (ľubovoľného) prístroj pracuje s príkonom 800W. Doba zahrievania z izbovej teploty na maximálnu teplotu (300°C) je cca 6 minút. Po zapnutí oboch vypínačov /1500W/, cca 3,5 minúty.

približné hodnoty a časy nahrievania:

Špecifikácie /priemer mm/	Doba ohrievania /min./	Hĺbka natavenia /mm/	Doba chladenia /min./
20	5	14	3
25	7	16	3
32	8	20	4
40	12	21	4
50	18	22,5	5
63	24	24	6

4. Otočným ovládačom (5) nastavte požadovanou teplotu. Rozsvietenie kontrolky (3) značí, že prebieha zahrievanie na nastavenou teplotu. Zhasnutie kontrolky značí, že zahrievacie teleso je zahraté na teplotu nastavenou na ovládači. Poznámka: Teplotu nastavte podľa informácií výrobcu trubiek.

5. Pripravené trubky príp. trubku a spojku vložte do nástavca a nechajte nahriať. Potom nahraté trubky rýchlo vyberte z nástavca a rýchlo zasuňte jednu do druhej. Trubkami nepootáčajte a nechajte ich vychladnúť.

Po ukončení práce zväračku vypnite a odpojte prívodný kábel z elektrickej zásuvky.

Pred uskladnením prístroj nechte celkom vychladnúť.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vyťahnite prívodný kábel prístroja zo zásuvky.

Na čistenie plôch nástavcov je zakázané používať kovové predmety, aby nedošlo k poškodeniu te obovej vrstvy. Čistenie je možné prevádzať drevenou škrabkou alebo handrou z nesyntetického materiálu. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadla! Dávajte pozor na to, aby sa do prístroja nedostali žiadne kvapaliny: napr. pri čistení alebo používaní vonku. Vniknutie kvapaliny do prístroja môže spôsobiť jeho poškodenie.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní
Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou.

Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Vstupné napätie	220-240 V
Vstupný kmitočet	50 Hz
Max. príkon	800/1500 W
Počet stupňov výkonu	2
Max. teplota	0-300°C
Váha	1,35kg
Trieda ochrany	I.

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok:

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vrátaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostroti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukovätí, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vrtáky a nože.

Náradie udržiavajte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2002/96/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Výrobok spĺňa požiadavky podľa smernice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobné číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHH, kde CCCC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

ES PREHLÁSENIE O ZHODE

My, dovozca do EU
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic
IČO: 25632833
prehlasujeme, že výrobok

Typ:

AE6V150

Názov:

ZVÁRAČKA PLASTOVÉHO POTRUBIA

Technické parametre

Hodnoty napájania	230V~50Hz
Príkon	800/1500W
Max. teplota	0-300°C

splňuje všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich predpisov Európskej únie:

EC Machinery Directive (MD)	2006/42/EC (98/37/EC)
EC Low Voltage Directive (LVD)	2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2004/108/EC

Testovanie výrobku a ES preskúšanie typu vykonala autorizovaná firma:

SGS Taiwan Ltd., Eletronics&Communication Services, Taipei, Thaiwan

Vlastnosti a technické špecifikácie výrobku odpovedajú nasledujúcim normám Európskej únie :

EN 60335-2-45
EN 62233
EN 50336
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Osvečenie a výsledky testovania sú zaznamenané v nasledujúcich certifikátoch a test-reportoch:

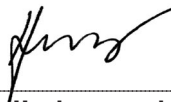
Certifikát číslo:
ED/2007/90025C

Test Report číslo:
SHEMO070900206HS

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
Náchodská 1623
193 00 Praha 9, Czech Republic

Datum: 2011-07-03



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-07-03

H AE6V150 - MŰANYAG CSŐHEGESZTŐ 150W

Általános biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.

Figyelmeztél! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének megátalolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

- Őrizze meg a figyelmeztetéseket és utasításokat a jövőbeni használatához.
- 1. Munkavégzési terület**
- a) A munkavégzés területét tartsa tisztán és jól megvilágítva.
A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rakja el a szerszámokat, amelyeket éppen nem használ.
b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyulladását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerszámhoz.
c) Az elektromos szerszámok használatakor akadályozd meg az illetéketlen személyeket, főleg a gyerekeket bejárását a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámokat felügyelet nélkül.
- 2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzőknek**
- a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzatnak. Soha semmilyen körülmény között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelben. Ugyan szerszám, amely elektromos csatlakozója védőérintkezéssel van ellátva, soha ne használjunk elosztót, sem egyéb adaptert... A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. A sérült vagy összegyűbeccselt kábelnek növekszik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérül, ezt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártóról, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.
b) Óvakodjanak a testrészek érintkezéséről a földelt területtől, például a csövezetek, központi fűtőtestek, gáztűzhelyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésbe kerül a földel.
c) Az elektromos szerszámok ne tegye ki az eső, pára és víz hatásának.
d) Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljunk vesző kézzel. Sose mossa folyóvízzel alatt vagy ne martsa be víz alá az elektromos szerszámokat.
e) Soha használja az elektromos kábelt más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzaltól. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva. Úgyeljen, hogy az elektromos csatlakozókábelt ne húzzák meg élesen, hanem fűgőszereket használjon.
f) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelelő-e a szerszámmal levő címkén feltüntetett adatokkal.
g) Soha dolgozzon olyan szerszámmal amelynél sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leesezt vagy másképpen van megsérülve.
h) Hosszbibbított kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paraméterei megfelelnek-e a megadásnak.
i) Ellenőrizze az elektromos szerszámok állapotát a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábelt, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszbibbító doboz használata esetén tegye le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.
j) Amennyiben az elektromos szerszám nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörökben van beépítve. /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenteni az áramütés veszélyét.
k) Az elektromos kézi szerszámok kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fúrószerszám rejtett vezetékekkel vagy saját kábelével érintkezhet.
- 3. Személyek biztonsága**
- a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtának. Összpontosítsanak a munkára. Soha dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használtak alatt vannak. Egyes pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámok használatkor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használata közben ne igyanyek, ne igranyek és ne dohányozzanyek.
b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a respirátor, biztonsági lábbeli csúszásgátló talpazzattal, fejvédő vagy hallásvédő, a munkafelületekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérüléseinek veszélyét.
c) Óvakodjanak a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be- /kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat. A hálózathoz való kapcsolás előtt győződjene meg arról, hogy a be- /kikapcsolt/ állapotban van a szerszám. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzathoz való helyezése /melyeknek be- /kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat, vagy a be- /kikapcsolt/ állapotban van a szerszám/ helyzetben van a balesetek okozója válhat.
d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.
e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan áll. Sose becsúszjon túl az erejét és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.
f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzőknek ne hordjon bő öltözkést és ékszereket. Úgyeljen arra, hogy az Ön haja, ruhája, vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy felforrósodott részeihez.
- g) Kapcsolja le az elektromos berendezést a porszivóhoz. Ha a berendezés rendelkezik porszivó vagy porfelgő csatlakozóval, győződjene meg arról hogy a porszivó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata megelőgátalja a por által keletkeztetett veszélyt.
h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítése használjon asztalos szorítót vagy szatut.
i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábító- /függőségét okozó anyagok hatása alatt áll.
j) A berendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekeket is beleértve), akik csökkent testi, értelmi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapják a szükséges utasításokat a biztonságukért felelő személyektől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.
k) Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:
a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előfordult probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.
b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy bűzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.
c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszámra van vele dolgova amelyre terveztek. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.
d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be- /kikapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.
e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítaná a beállításait, tartozékainak cseréjével vagy karbantartásával. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.
f) A használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, aminek nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat szaraz és biztonságos helyen tárolja.
g) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképeségét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részen, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.
h) A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kiélesített szerszám megkönnyíti a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellek használata, mint amely a használati utasításban van feltüntetve az importőr által a szerszám meghibásodását idézheti elő és baleset okozója lehet.
i) Az elektromos szerszámokat, kellekkeit, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elf van írva konkrét elektromos szerszámokra, figyelembe véve az adott munkafelületeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezetnek.
j) Az elektromos szerszámok használata
5. Az akkumulátoros szerszámok használata
a) Az akkumulátor behelyezése előtt győződjene meg arról, hogy a kapcsoló a "0-kikapcsolt" helyzetben van. A bekapcsolt állapotban levő szerszámba való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.
b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tűzesetet idézhet elő.
c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely előírt az adott szerszámban. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tűzesetet idézhet elő.
d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapcsok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól, amelyek előidézhetik az akkumulátor cella kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tűzesetet idézhet elő.
e) Az akkumulátorokkal bánjunk kíméletesen. Kíméletes bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljön a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezésbe kerülünk az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkbe kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolitje ingerelhet és égőérülést okozhat.**
- 6. Szerviz**
- a) Ne szereljük az egyes szerszámok részeit, ne végezzene el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések javítását bízzuk szaképpert személyekkel.
b) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).
c) Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy ajánlott pótalkatrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszámja biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vétel megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

! Az elektromos műanyag-csővezeték hegesztő megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

Tilos a kezelőszemélyzet felügyelete nélkül hagyni a bekapcsolt hegesztőt! Elővigyázatlan kezelésnél tűz eset keletkezhet.

A hegesztőt ne tegye ki esőnek vagy egyéb időjárási viszontagságoknak. Védje a nedvességgel szemben.

A toldalékok cseréjét csak kikapcsolt állapotú hegesztőnél és a hegesztő villanykábelének hálózatról való lecsatlakoztatása mellett szabad végrehajtani. Használjon védőkesztyűt.

A hegesztő felmelegedett működő részei nem lehetnek gyúlékony tárgyak közelében, agresszív gázokat, gyúlékony anyagokat és robbanóanyagokat tartalmazó közegben.

A munka befejeztét követően a hegesztő villanyvezetékét le kell csatlakoztatni a hálózatról. Használat után a hegesztőt helyezze el az állványra, és mielőtt elrakná, hagyja kihűlni.

A hegesztőn javításokat csak illetékes alkalmazott végezhet.

Tilos a rongált, szakszerűtlenül javított vagy ismeretlen eredetű, felülvizsgálatlan hosszabbító kábelek használata. A munkabiztonság érdekében azt ajánljuk, hogy mielőtt a hegesztőt a hálózathoz csatlakoztatja, ellenőrizze az aljzat ill. a hosszabbító kábel helyes kapcsolását.

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

LEÍRÁS

A hegesztő a csövek kialakításától függően 16 -tól 63 mm-ig terjedő belső átmérőjű műanyag csövek hegesztésére alkalmas. A készülék két bemenő teljesítményi szinten dolgozhat (800W vagy 1500W). A műanyag csővezetékek szerelésénél használatos termoplasztok hegesztésére alkalmas (pl. PP-R, PE, PP, PVDF). A hevítési toldalékok munkafelületei antiadhéziós anyaggal bevontak, amely fokozza a felhasználási értéküket.

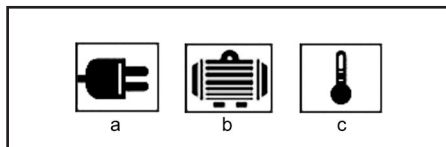
1. Fogantyú

2. Kapcsoló-kettős
3. Kijelző-kettős
4. Fűtőtest
5. Hőmérséklet-beállító forgó-vezérlője
6. Állvány
7. Hevítő toldalék /16, 20, 25, 32, 40, 50 , 63mm/
8. Nyílás a hevítő toldalék beszerelésére
9. Fém doboz
10. Mérőszalag
11. Kesztyű
12. Csavarhúzó
13. Imbuszkulcs - 2 db
14. Vágóolló műanyagra

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) A hálózat értékei
- b) Bemenő teljesítmény
- c) Hőfokozatok száma



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

Munkaleírás:

A hegesztés úgy történik, hogy felhevítjük a cső külső felületét és az idom belső felületét az előírt hőmérsékletre, majd mindkét részt egymásba szúrjuk, ami által oldhatatlan kötés keletkezik.

Azelőtt viszont a szennyeződésekől ronggyal meg kell tisztítani a hevítendő részeket.

A szükséges hőmérséklet elérését követően a tükérré ráhelyezzük az idomot és egyúttal a foglalatba benyomjuk a cső megfelelő végét. A hevítés alatt sem a csövet, sem az idomot nem szabad forgatni. A cső és az idom érintkezési felületeinek kellő felhevítése után mindkettőt együtt levesszük a toldalékokról és egymásba szúrva csatlakoztatjuk őket.

A lehető legrövidebb időnek szabad elteltetnie a felhevített részek levételétől az összeillesztésükig, ez semmilyen esetben sem lépheti túl a csővezeték gyártója által ajánlott időtartamot. Mindkét elemre kb. 10 másodpercig mérsékelt tengelyerő hat. Ez alatt az idő alatt a kötés részben kihűl. Az így összehegesztett elemmel nem szabadna manipulálni egészen a teljes kihűléséig.

Munkamenet

1. A hegesztőt helyezze el az állványra.
2. A részletezés szerint szerelje fel a megfelelő toldalékot. A toldalékot húzza meg kulccsal. A toldalékot helyezze a fogantyútól lehető legtávolabb a fűtőtestben lévő három lyuk egyikébe, de mindig úgy, hogy a toldalék a teljes érintkezési felületen érintse a fűtőtestet.
3. A csatlakozókábelt csatlakoztassa a feszültségforrásba. Kapcsolja a kapcsolót vagy mindkét kapcsolót egyszerre az „I” állásba. A kapcsoló égőjének kigyulladására a készülék bekapcsolt állapotát jelzi. A készülék két bemenő teljesítményi szinten dolgozhat (800W vagy 1500W). Az egyik (bármelyik) kapcsoló bekapcsolását követően a készülék 800W bemenő teljesítménnyel dolgozik. A nyugalmi hőmérsékletre a maximális hőmérsékletre (300°C) történő felmelegedés időtartama kb. 6 perc. Mindkét kapcsoló bekapcsolásánál /1500W/ ez kb. 3,5 perc.

felmelegedés hozzátvetőleges értékei és időtartamai:

Részletezés /átmérő mm/	Felmelegedés időtartama /min./	Hevítési mélység /mm/	Hűtés időtartama /min./
20	5	14	3
25	7	16	3
32	8	20	4
40	12	21	4
50	18	22,5	5
63	24	24	6

4. A forgó-vezérlővel (5) állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A kijelző (3) felgyulladására azt jelzi, hogy jelenleg a beállított hőmérsékletre való hevítés folyik. A kijelző eloltódása azt jelzi, hogy a fűtőtest felmelegedett a vezérlőn beállított hőmérsékletre. Megjegyzés: A hőmérsékletet a csövek gyártójától származó információk szerint állítsa be.
5. Az elkészített csöveket ill. csövet és a csatlakozást helyezze be a toldalékba és hagyja felhevülni. Ezt követően a felmelegített csöveket gyorsan vegye ki a toldalékból és gyorsan nyomja az egyiket a másikba. A csöveket ne forgassa és hagyja kihűlni. A munka befejezését követően a hegesztőt kapcsolja ki és az elektromos kábelt csatlakoztassa le a hálózatról. Az elraktározás előtt a készüléket hagyja teljesen kihűlni.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás, karbantartás előtt áramtalanítani.

A toldalékok hevítőfelületeinek tisztításához tilos fém tárgyak használata, hogy ne rongálódjon a te onréteg. A tisztítás fa kenőkéssel vagy nem szintetikus textilanyaggal végezhető. Ne használjon semmilyen oldószerrel! Ügyeljen arra, hogy a készülékbe ne kerüljön semmilyen folyadék: pl. a tisztításnál vagy a kültéri használatnál. A folyadék készülékbe jutása megrongálhatja a készüléket.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

A szerszámokat ne tárolja olyan helyiségben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TEHNIKAI ADATOK

Bemenő feszültség	220-240 V
Bemenő fordulatszám	50 Hz
Bemenő teljesítmény	800/1500 W
Teljesítmény-fokozatok száma	2
Max. hőmérséklet	0-300°C
Súly	1,35kg
A védelem osztálya	I.

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatokor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása. Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemenési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemenési időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fúrót és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatokor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát több napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv (2002/96/EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

A termék megfelel a RoHS (2002/95/EC) előírásainak.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból. A gyártási szám formátuma AAAA-CCCC-DD-HHHHH

ahol CCCC a gyártási év és a DD a gyártási hónap

ES MEGEGYEZÉSI NYILATKOZAT

My, forgalmazó az EU-ban

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623

193 00 Praha 9, Czech Republic

IČO: 25632833

Kijelentjük, hogy a gyártmány

Tipus:

AE6V150

Megnevezés:

MŰANYAG CSŐHEGESZTŐ

Tехnikai paraméterek:

A hálózat értékei 230V~50Hz

Bemenő teljesítmény 800/1500W

Max. hőmérséklet 0-300°C

megfelel az összes Európai vállalat által kiadott követelménynek a következők alapján:

EC Machinery Directive (MD) 2006/42/EC (98/37/EC)

EC Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC

EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

A gyártmány tesztelését és ES típus ellenőrzését végző autorizált cég:

SGS Taiwan Ltd., Electronics&Communication Services, Taipei, Taiwan

A gyártmány tulajdonságai és technikai specifikumai a következő EU normáknak felel meg:

EN 60335-2-45

EN 62233

EN 50336

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

A tesztelés eredménye és bizonylata a következő tanúsítványban és test-reportban van feljegyezve:

Tanúsítvány szám.: ED/2007/90025C

Test Report szám:

SHEMO070900206HS

Személy, mely a technikai dokumentáció összegzésével van megbízva:

Alexandr Herda, vezérigazgató

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623

193 00 Praha 9, Czech Republic

Dátum: 2011-07-03

Alexandr Herda, vezérigazgató



Praha, 2011-07-03

RO

AE6V150 - APARAT SUDURA TEVI DIN PLASTIC

1500W

Instrucțiuni generale de siguranță

Studiați, rețineți și păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de siguranță

Atenție! Atunci când folosiți aparate electrice sau scule electrice, trebuie să respectați următoarele instrucțiuni de siguranță din motive de protecție împotriva accidentelor provocate de curentul electric, vătămarea altor persoane și pericolele de incendiu. La toate instrucțiunile de mai jos, prin „scule electrice” se înțelege nu numai sculele care sunt cuplate la rețeaua de energie electrică (curent alternativ) dar și cele care sunt conectate la acumulatori (fără curent alternativ).

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru o viitoare utilizare.

1. Mediul de lucru

a) Mențineți spațiile de lucru curate și bine iluminate. Locurile murdare și neiluminate sunt adesea pricina unor accidente. Puneți la loc aparatele pe care nu le folosiți.

b) Nu folosiți scule electrice în spațiile cu un grad ridicat de pericol de incendiu sau explozie, asta înseamnă în locurile unde se a lichide praf sau gaze în amăbilit. În sculele electrice se produc scântei care pot fi cauza unei aprinderi a gazelor sau vaporilor. Nu permiteți accesul animalelor la scule.

c) Atunci când folosiți sculele electrice, trebuie să asigurați ca persoanele neautorizate, mai ales copiii, să nu aibă acces în spațiul de lucru. Dacă veți fi deranjați, puteți pierde controlul asupra activității de lucru. În nici un caz nu lăsați sculele electrice fără supraveghere.

2. Siguranța cablului electric

a) Ștecherul sculei de curent alternativ trebuie să corespundă cu tensiunea de linie a prizei. Nu modificați niciodată și în nici un fel cablul de alimentare. Pentru sculele dotate cu împământare, nu folosiți niciodată adaptoare. Niciodată nu utilizați un triplu ștecher sau alt adaptor la unelele a căror ștecher este prevăzut cu contact de protecție. Cablurile de alimentare avariate sau încălțite duc la majorarea riscurilor de vătămare cauzate de curentul electric. În cazul în care cablul de alimentare a fost deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special, care poate fi procurat de la producător, respectiv de la reprezentantul comercial al acestuia.

b) Evitați atingerea suprafețelor cu împământare, cum sunt țevile, corpurile de încălzire centrală, sobele de gătit și frigiderule. Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul Dvs este în contact cu pământul.

c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie, umezeală sau apă. Nu atingeți niciodată sculele electrice cu mâinile ume. Nu spălați niciodată sculele electrice sub jet de apă și nu le introduceți în apă.

d) Nu folosiți alimentarea cu curent alternativ pentru altceva decât pentru ce este menit. Nu trageți și nu duceți aparatele electrice de cablul de alimentare. Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablu. Aveți grijă să nu deteriorați cablul electric cu obiecte tăioase sau fierbinți.

e) Sculele electrice au fost fabricate numai pentru conectarea la sursă de curent alternativ. Controlați întotdeauna dacă tensiunea liniei corespunde cu cea de pe plăcuța aparatului.

f) Nu folosiți niciodată sculele electrice a căror ștecher sau cablu de alimentare prezintă defecțiuni sau dacă aparatul a căzut și prezintă orice fel de defecțiune.

g) În cazul utilizării cablului prelungitor, verificați dacă parametri tehnici ai-i acestuia corespund datelor specificate de pe plăcuța de tip a sculei. În cazul în care sculele electrice sunt folosite în mediul exterior, utilizați cablu prelungitor adecvat utilizării exterioare. În cazul utilizării bobinelor prelungitoare, este nevoie de desfășurarea acestora, pentru a nu se ajunge la supraîncălzirea lor.

h) În cazul în care sculele sunt utilizate în medii umede, sau în spații exterioare, este permisă utilizarea lor în acest mod numai dacă sunt conectate la un circuit electric cu protecție de 30 mA. Utilizarea circuitului electric cu protecție /RCD/ diminuează riscul de accidentare prin electrocutare.

i) Tineți aparatul manual electric numai de spațiile izolate destinate pentru prindere, pentru că în timpul funcționării echipamentul de tăiere sau de foraj poate ajunge în contact cu un conductor electric ascuns sau cu propriul cablu.

3. Siguranța persoanelor

a) Atunci când folosiți sculele electrice, acordați o atenție maximă activității pe care o desfășurați. Concentrați-vă la lucru. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit, sub în uența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Atunci când folosiți sculele electrice, chiar și o clipă de neatenție poate duce la vătămarea gravă a persoanelor. Nu mâncați, nu beți și nu fumați atunci când lucrați cu scule electrice.

b) Folosiți echipamente de protecție. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Folosiți echipamente de protecție corespunzătoare muncilor pe care le efectuați. Echipamentele de protecție cum ar fi respiratorul, încălțăminte de protecție antiderapanță, șapcă de protecție sau căști de protecție, trebuie folosite conform condițiilor de lucru deoarece cu ajutorul acestora se diminuează riscurile de vătămare.

c) Evitați o pornire nedorită a aparatelor. Nu duceți aparatele care sunt conectate la sursa de curent cu degetul pe butonul de pornire. Înainte de conectarea la sursa de curent, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „oprit”. Transportarea sculelor cu degetul pe butonul de pornire sau conectarea ștecherului la priză de curent cu întrerupătorul pe poziția „pornit” pot deveni cauza pentru accidente și alte vătămări.

d) Înainte de pornirea aparatului, îndepărtați toate instrumentele și cheile de reglare, instrumentul sau cheia de reglare care rămân prinse la părțile rotative ale sculei electrice, pot fi cauza unor vătămări a persoanelor. Mențineți întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Lucrați numai acolo unde aveți acces bun. Nu supraevaluați niciodată forțele proprii. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit.

e) Îmbrăcați-vă într-un mod corespunzător. Folosiți îmbrăcăminte de lucru. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Asigurați-vă că părul Dvs, îmbrăcăminte, mănșile sau altă parte a corpului Dvs nu se a e foarte aproape de părțile

mobile sau fierbinți ale sculelor electrice.

f) Racordați aparatul la aspiratorul de praf. Dacă aparatul este dotat cu un sistem pentru racordarea acestuia la un dispozitiv de captare sau aspirare a prafului, folosiți-l și asigurați-vă că este bine racordat. Folosirea acestor dispozitive poate diminua riscurile provenite din cauza prafului.

g) Prințideți bine piesa prelucrată. Folosiți o menghină sau dispozitiv de prins pentru a fixa piesa pe care o veți prelucra.

i) Nu utilizați scule de nici un fel dacă sunteți sub în uența alcoolului, drogurilor, medicamentelor sau a altor substanțe stupefiante sau care creează dependența.

j) Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate și au primit instrucțiuni privind utilizarea echipamentelor de la persoana responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați, ca să fiți siguri că nu se joacă cu aparatul.

4. Folosirea și îngrijirea sculelor electrice.

a) În cazul unei probleme în timpul lucrului, înainte de curățare sau întreținere, la fiecare transport sau dacă nu sunt folosite, sculele electrice trebuie întotdeauna deconectate de la sursa de curent! Nu lucrați niciodată cu sculele electrice care prezintă oricel de defecțiune.

b) Dacă scula începe să redea un zgomot sau miros anormal, trebuie să încetați imediat folosirea acesteia.

c) Nu suprasolicitați sculele electrice. Sculele electrice nu funcționează mai bine și mai sigur dacă le veți folosi la tarățile pentru care au fost construite. Folosiți sculele care sunt recomandate pentru lucrarea pe care o efectuați. Numai sculele recomandate pentru tipul de lucrare pe care o efectuați vor îndeplini cerințele de siguranță.

d) Nu folosiți sculele electrice care nu pot fi oprite sau pornite de la comutatorul de comandă. Folosirea acestor scule este periculoasă. Comutatorul defect trebuie reparat de către un centru servis autorizat.

e) Deconectați sculele de la sursa de curent înainte de a începe să le reglați, să schimbați accesoriile sau înainte de întreținere. Această măsură elimină pericolul ca aceste scule să se pornească întâmplător.

f) Sculele electrice care nu sunt folosite trebuie păstrate la un loc unde nu au acces copiii sau persoanele neautorizate. Sculele electrice în mâna persoanelor fără experiență pot fi periculoase. Păstrați sculele electrice la un loc uscat și sigur.

g) Mențineți sculele electrice într-o stare bună. Controlați regulat reglarea părților mobile și mobilitatea acestora. Controlați dacă nu s-a deteriorat învelișul de protecție sau alte părți care pot afecta siguranța sculei electrice. Dacă scula este defectă sau deteriorată, aceasta trebuie reparată înainte de a o folosi din nou. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea incorectă a sculelor electrice.

h) Mențineți sculele de tăiere curate și ascuțite. Sculele întreținute corespunzător și bine ascuțite ușurează munca, reduc riscurile de accidente și în timpul folosirii se controlează mai ușor. Folosirea altor accesorii decât cele menționate în manualul de folosire sau cele recomandate de către producător, pot duce la defecțarea sculei sau pot cauza vătămări.

i) Sculele electrice, accesoriile, instrumentele de lucru etc. trebuie folosite în concordanță cu aceste instrucțiuni și în modul prescris pentru fiecare sculă și asta în așa fel, încât să se ia în considerare și condițiile de lucru impuse și tipul de muncă efectuată. Folosirea sculelor în alte scopuri decât cele menționate, poate duce la situații periculoase.

5. Folosirea sculelor cu acumulatori

a) Înainte de introducerea acumulatorului asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „0-oprit”. Introducerea acumulatorului în aparat care este pornit poate duce la situații periculoase.

b) Pentru încărcarea acumulatorului folosiți numai încărcătoare prescrise de producător. Folosirea încărcătorului pentru un alt tip de acumulator poate duce la incendii.

c) Folosiți numai acumulatori destinați pentru sculele respective. Folosirea unui alt acumulator poate duce la vătămări sau poate fi cauza unui incendiu.

d) Dacă acumulatorul nu este folosit, păstrați-l separat de alte articole din fier cum ar fi arcurile, bornele, cheile, suruburile și alte piese mărunte din fier, care ar putea face un contact dintre două contactoare ale acumulatorului. Scurtcircuitarea acumulatorului poate duce la vătămări, arsurii sau poate provoca incendii.

e) Manipulați acumulatorul pe grijă. În cazul unui tratament inadecvat, este posibil să se scurgă electrolitul din acumulator. Preveniți contactul direct cu electrolitul. Dacă electrolitul intră totuși în contact cu pielea, spălați zona afectată cu apă. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, cereți imediat ajutorul unui medic. Electrolitul acumulatorului poate cauza iritații sau arsuri.

6. Servisarea

a) Nu schimbați părțile aparatului, nu efectuați singuri reparațiile și nu interveniți nici în alt mod la aparat. Pentru reparațiile dispozitivelor apelați la personal calificat.

b) Nu este permisă nici o reparație sau modificare a produsului fără acceptul societății noastre (poate duce la vătămări sau daune pentru utilizator).

c) Sculele electrice trebuie întotdeauna reparate de către un centru servis autorizat. Folosiți numai piese originale sau recomandate. Prin aceasta veți asigura siguranța Dvs și a aparatului.

PRESCRIPTII DE SECURITATE SUPLIMENTARE

- Înainte de a pune în funcțiune aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați următorul îndrumător.

! - Acest semn atrage atenția asupra posibilelor accidente personale sau a deteriorărilor la aparat

! Întrucât nu țineți cont de cele descrise în acest manual, se poate ivi pericol de accident.

! Aparatul de sudură electric pentru conductele din plastic este în conformitate cu reglementările și standardele tehnice aplicabile.

Este interzis a se lăsa pornit aparatul de sudură, fără a fi supravegheat de personalul de operare!

Manipularea neglijentă poate provoca incendii. Nu expuneți aparatul de sudură la ploaie sau alte condiții meteorologice nepotrivite. Protejați-l de umiditate.

Schimbul dispozitivelor de încălzire ar trebui să fie efectuat numai atunci când este oprit aparatul de sudură, iar cablul de alimentare este deconectat de la rețea. Purtați mănuși de protecție.

Componentele funcționale a nu se a în apropierea obiectelor în amabile, în mediul cu gaze agresive, materiale în amabile și explozive.

După terminarea lucrului, deconectați cablul aparatului de sudură de la rețea. După utilizare, așezați aparatul de sudură pe suport și înainte de depozitare, lăsați-l să se răcească.

Reparațiile aparatului de sudură pot fi efectuate numai de către personalul autorizat.

Este interzis să utilizați prelungitoare deteriorate, reparate neprofesional, sau de origine necunoscută care nu au fost revizuite.

În interesul siguranței muncii, vă recomandăm ca înainte de conectarea la rețea a aparatului de sudură să verificați conexiunea corectă a prizei sau a cablului prelungitor.

Folositi imbracaminte de protectie pentru zgomot, praf si vibratii !!!

PATRATI INSTRUCIUNILE DE PROTECTIE SI SECURITATE !!!

DESCRIERE

Aparatul de sudură este un instrument adecvat pentru sudarea conductelor de plastic cu diametrul interior de 16-63 mm, în funcție de design.

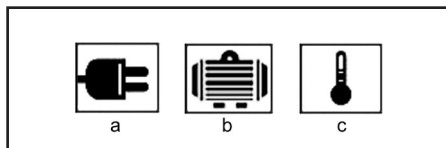
Aparatul poate să lucreze la două niveluri de putere (800W sau 1500W). Folosit pentru sudarea termoplastice utilizat la instalarea conductelor de material plastic (de exemplu, PP-R, PE, PP, PVDF). Spațiile de lucru ale dispozitivului de încălzire sunt acoperite cu material antiadeziv, care sporește valoarea lor utilă.

1. Mâner
2. O pereche de comutatoare
3. O pereche de indicatori
4. Corp de încălzire
5. Dispozitiv rotativ de setare temperaturii
6. Suport
7. Dispozitiv de încălzire / 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 mm /
8. Orificiu pentru montarea dispozitivului de încălzire
9. Metal Box
10. Panglică de măsurat
11. Mănuși
12. Șurubelniță
13. Cheie imbus - 2
14. Foarfece pentru plastic

Pictograme

Pictograme a ate pe ambalajul produsului:

- a) Valori electrice
- b) Putere
- c) Numărul treptelor de aer cald



UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE

Familia de aparate ASIST este accesibilă doar pentru lucrări de uz casnic, la nivel de hobby.

Producătorul și importatorul nu propun utilizarea aparatelor nici în condiții extreme, nici sub sarcină extremă.

Orice alte condiții se stabilesc de comun acord de către producător și beneficiar.

Descrierea lucrului:

Sudarea implică încălzirea suprafeței exterioare a țevii și a suprafeței interioare a fittingului la o temperatură prescrisă, și apoi introducerea celor două componente una în alta, formându-se astfel un racord nedemontabil.

Anterior însă, componentele ce urmează a fi sudate trebuie curățite cu o pânză de impuritățile mecanice. După atingerea temperaturii dorite, se fixează pe mandrină fittingul și în același timp se conectează la mufa capătul corespunzător al țevii. În timpul încălzirii, țeava sau fittingul nu se pot roti. După o încălzire suficientă a suprafețelor de contact a țevii și a fittingului, le scoatem în același timp de pe suporturi și le unim prin bransare.

Timpul dintre încălzirea componentelor și bransarea lor trebuie să fi cât mai scurt posibil, în nici un caz nu are voie să depășească perioada recomandată de către producătorul țevii.

Asupra celor două componente se va dezvolta timp de aproximativ 10 secunde o ușoară presiune axială. În această perioadă sudura se va răci parțial. Sudurile

nu ar trebui să fie manipulate până când acestea se vor răci complet.

Procedeu de lucru

1. Așezați aparatul de sudură pe suport.
2. Montați conform specificațiilor dispozitivul de încălzire corespunzător. Strângeți-l cu ajutorul cheii. Plasați-l cât mai departe de mâner într-unul din cele trei orificii din corpul de încălzire, dar întotdeauna astfel încât să fie în contact pe toată suprafața sa cu corpul de încălzire.
3. Conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare. Mutați comutatorul sau ambele comutatoare în același timp în poziția "I". Aprinderea comutatorului înseamnă că aparatul este pornit. Aparatul poate funcționa în două niveluri de putere (800W sau 1500W). După pornirea unui (oricărui) comutator, aparatul funcționează cu o putere de 800W. Timpul de încălzire de la temperatura camerei la o temperatură maximă (300 ° C) este de aproximativ 6 minute. După pornirea ambelor comutatoare / 1500W /, aproximativ 3,5 minute.

valori aproximative și ori de încălzire:

Specificații /diametru mm/	Timp de încălzire /min./	Adâncime de topire /mm/	Timp de răcire /min./
20	5	14	3
25	7	16	3
32	8	20	4
40	12	21	4
50	18	22,5	5
63	24	24	6

4. Cu ajutorul dispozitivului rotativ (5) setați temperatura dorită. Aprinderea LED-ului (3) indică faptul că decurge încălzirea la temperatura setată. Stingerea LED-ului indică faptul că corpul de încălzire este încălzit până la temperatura setată pe controler. Notă: Setați temperatura în funcție de informațiile din partea producătorului de țevi.
5. Introduceți țeava/țevile respectiv fitingul pregătit în dispozitivul de încălzire și lăsați-le să se încălzească. Scoateți repede țevile încălzite din dispozitivul de încălzire și branșați-le repede. Nu rotiiți țevile și lăsați-le să se răcească. După terminarea lucrului, opriți aparatul de sudură și deconectați cablul de alimentare de la priza electrică. Înainte de depozitare, lăsați aparatul să se răcească complet.

B



CURĂȚIRE SI INTRETINERE

! Înainte de curățire și întreținere deconectați aparatul.

Este interzisă curățarea suprafețelor dispozitivului de încălzire cu ajutorul obiectelor metalice pentru a evita deteriorarea stratului de te on.

Curățarea se poate face o spatula de lemn sau cu o cârpă din material non-sintetic. Nu folosiți solvenți! Aveți grijă ca să nu ajungă în aparat vreun lichid: de exemplu în timpul curățării sau a utilizării în aer liber. Intrarea lichidului în aparat poate provoca defectarea acestuia.

Păstrarea aparatului, dacă nu este folosit timp mai îndelungat

Nu păstrați aparatul într-un loc cu temperatură ridicată.

Dacă este posibil, păstrați dispozitivele în locuri cu temperatură și umiditate constantă.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Tensiune	220-240 V
Frecvență	50 Hz
Putere	800/1500 W
Număr nivele de putere	2
Max. temperatură	0-300°C
Greutate	1,35kg
Clasa de protecție	I.

! AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării actuale a uneltelor manuale electrice poate diferi de valoarea declarată, în funcție de modul în care sunt utilizate instrumentele și în funcție de următoarele condiții:

Modul de utilizare al uneltelor electrice și tipul materialului tăiat sau găurit. Starea și modul de întreținere. Exactitatea alegerii accesoriilor folosite și asigurarea ascuțimii și a unei stări bune. Stabilitatea prinderii mânerelor, utilizarea de echipamente antivibrații. Folosirea adecvată a uneltelor electrice pentru scopul pentru care au fost proiectate și respectarea procedurii de lucru în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Atunci când acest instrument nu este utilizat corespunzător, poate provoca sindromul vibrației mână-braț.

! AVERTISMENT: Pentru clarificare, este necesar să se ia în considerare nivelul de acționare a

vibrațiilor în condițiile specifice de utilizare în toate componentele ciclului de funcționare, de exemplu perioada în care uneltele manuale sunt oprite (în afara perioadei de funcționare) și atunci când rulează în gol, deci nu exercită o acțiune. Acest lucru poate reduce în mod semnificativ nivelul de expunere pe tot parcursul ciclului de lucru. Minimizați riscul în uzei vibrațiilor, utilizați dălți ascuțite, burghie și cuțite.

Păstrați uneltele în conformitate cu aceste instrucțiuni și asigurați lubrifierea lor (dacă este necesar). În caz de folosire regulată a uneltelor, investiți în echipamente antivibrații.

Nu utilizați instrumentele la temperaturi sub 10 ° C. Programați-vă lucrul astfel încât munca cu uneltele manuale electrice producătoare de vibrații să fie repartizată pe mai multe zile.

Modificări rezervate!

OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR PRELUCRAREA DEȘEURILOR



Utilajele electrice, anexele și ambalajele ar trebui să fie returnate pentru o revalorificare care să nu dăuneze mediului înconjurător.

Nu aruncați aparatura electrică la deșeurile casnice!

Conform directivei europene WEEE (2002/96/ES) cu privire la instalațiile electrice și electronice vechi și aproximarea acestora în legislațiile naționale, predați instrumentele electrice nefolosibile la magazin cu ocazia cumpărării unor aparate asemănătoare sau la centrele de colectare accesibile destinate colectării și lichidării aparatelor electrice. Aparatura electrică astfel predată va fi adunată, demontată și trimisă spre o revalorificare, astfel încât să nu afecteze mediul înconjurător.

Produsul îndeplinește exigențele regulamentului RoHS (2002/95/EC)

GARANTIE

Condițiile de garanție se a a în documentul alăturat.

Data fabricației

Data fabricației se poate citi din codul de fabricație situat pe eticheta produsului. Formatul codului de fabricație este AAAA-CCCC-DD-HHHH unde CCCC este anul și DD este luna fabricației.

ES DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, importatorul din UE

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623

193 00 Praha 9, Czech Republic

IČO: 25632833

declarăm că produsul

Tip:

AE6V150

Denumirea:

APARAT SUDURA TEVI DIN PLASTIC

Parametrii tehnici:

Valori electricei 230V~50Hz

Putere 800/1500W

Max. temperatură 0-300°C

Respectă toate dispozițiile următoarelor regulamente ale Uniunii Europene:

EC Machinery Directive (MD) 2006/42/EC (98/37/EC)

EC Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC

EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

Testarea produsului și examinarea ES a tipului au fost realizate de către firma autorizată:

SGS Thaiwan Ltd., Eletronics&Communication Services, Taipei, Thaiwan

Caracteristicile și specificațiile tehnice ale produsului corespund următoarelor norme UE:

EN 60335-2-45

EN 62233

EN 50336

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

CertIFICATELE ȘI REZULTATELE TESTELOR SUNT ÎNREGISTRATE ÎN URMĂTOARELE CERTIFICATE ȘI RAPORTE ALE TESTELOR:

Certificat număr:
ED/2007/90025C

Raport test număr:
SHEMO070900206HS

Persoana responsabilă de completarea documentației tehnice:

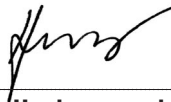
Alexandr Herda, general manager

WETRA-XT, ČR s.r.o.

Náchodská 1623

193 00 Praha 9, Czech Republic

Data: 2011-07-03



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-07-03

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. **24 měsíců** záruku od data prodeje.
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadných - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přirozeným opotřebením. Záruka se také nevztahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího.
Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zasílejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí koupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravě.
10. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, bude oprava provedena na náklady majitele výrobku, a to pouze v případě pokud o ni požádá.

Výrobek:

Typ:

Výr. číslo /série/:

Razítko a podpis:

Záznamy opravy:

1.

2.

Datum:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list.

Vyrobeno pro **Wetra group** v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

**WETRA-XT, ČR s.r.o. ,
Náchodská 1623. (dovozece)
Praha 9, Horní Počernice**

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytujete spol. Wetra - XT, SR s.r.o. **24 mesiacov** záruku od dátumu predaja.
2. Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybných - poškodených častí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce – hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa nevzťahuje na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením. Záruka sa taktiež nevzťahuje na poškodenia z dôvodu iného použitia výrobku, než na aký je určený.
5. Dovožca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborných zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
6. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, typové označenie výrobku, číslo série, razítko predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu čo najskoršieho vybavenia reklamácie a jednoduchšej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
7. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (prípadne kópiu dokladu). Z vyššie uvedených dôvodov doporučujeme priložiť vyplnení záručný list. Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôbený na veľkosť a tvar výrobku) zabránite tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
8. Reklamáciu uplatňujte u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
9. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
10. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude tým pádom zamietnutá, bude oprava prevedená na náklady majiteľa výrobku, a to iba v prípade ak o to požiada.

Výrobok:

Typ:	Výr. číslo /séria/:
Razítko a podpis:	Záznamy opravovne:
	1.
	2.
Dátum:	

Bez predloženia dokladu o zakúpení výrobku, nebude na prípadné reklamácie braný zreteľ !

Vyrobené pre **Wetra group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu, dovozca:

**WETRA – XT, SR s.r.o.,
Nám. A. Hlinku 36/9 ,
017 01 Považská Bystrica**

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság **12 hónap** garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva.
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károokra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása.
A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kíséző dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendszeren kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levezet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítási folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.

Termék:

Tipus

Gyártási szám /sorozat/:

Bélyegző és aláírás:

Szervis bejegyzése:

1.

2.

Datum:

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!

A **Wetra group** részére gyártva PRC-ben.

A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:

**Wetra-XT, HU Kft. ,
2330 Dunaharaszti
Ipari park északi terület Pf.:62
(V&T logisztikai központ)**

CERTIFICAT DE GARANTIE - RO

Produsul:..... Model:.....
Serie:.....

TERMEN DE GARANTIE 24 luni

Achitat cu factura nr:..... Data vanzarii:.....
Vindut prin..... Din data de
Adresa..... Tel.....

In conformitate cu prevederile legale in vigoare, SC.WETRA-XT GRUP SRL, garanteaza ca produsele comercializate corespund documentelor de calitate ale furnizorului extern si standarelor inscise in buletinele de incercari / certificatele tip existente la sediul firmei.

S-a efectuat proba de functionare a aparatului, s-au predate instructiunile de instalare, utilizare si intretinere – in limba romana, toate accesoriile, s-a prezentat modul de utilizare si s-a predate aparatul in perfecta stare de functionare ; s-a verificat corectitudinea datelor inscise in certificatul de garantie.

Drepturile consumatorului sunt in conformitate cu legea 449/2003 si O.G. 21/92 modificata si completata de O.G. 58/2000 si nu numai .

Durata medie de utilizare a aparatului este de 3 ani.

ATENTIE !

Produsele au fost concepute si fabricate pentru a fi utilizate **EXCLUSIV** in scopuri casnice, nu sunt garantate pentru activitati profesionale (ateliere specializate, servicii catre populatie, restaurante, etc).

CUMPARATOR:		Am luat cunostinta de modul correct de utilizare al aparatului si de clauzele de garantie.
ADRESA :		
CALITATE :		Semnatura client :
TELEFON :		

Semnatura si stampila vinzatorului: _____
Importator: SC WETRA-XT Grup s.r.l
Str. OLTETULUI Nr. 15 , Sector 2, BUCURESTI
postal code no. 023 818, Romania



Semnatura si stampila importatorului: _____

Fabricat în PRC pentru grupul **Wetra**.

CONDITII DE GARANTIE:

1. In cazul solicitarilor de reparatii in garantie, cumparatorul este obligat sa prezinte **certificatul de garantie** impreuna cu **chitanta / factura originala** de cumparare a aparatului.
2. Perioada de garantie acordata de fabricant pentru aparatele mentionate pe factura / chitanta de functionare este de **24 luni** si decurge dela data cumpararii.
3. Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor produselor, precum nici asupra tuturor ansamblurilor casabile ci intra in componenta produselor achizitionate. Deasemeni garantia nu acopera lipsa unui accesoriu sau parti a produsului, lipsa constatata dupa achizitionarea acestuia.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu timpul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului si pina la data repunerii acestuia in stare de functionare.
5. Deteriorari de genul zgirieturilor sau rupturilor elementelor demontabile sau nedemontabile, care nu au fost aduse la cunostinta vinzatorului in momentul achizitionarii, nu intra in garantie.

PIERDEREA GARANTIEI :

Garantia se pierde la indeplinirea oricareia dintre conditiile de mai jos:

1. Neprezentarea la solicitarea reparatiei a chitantei / facturii originale de cumparare a produsului, insotita de prezentul certificate de garantie avind toate rubricile completate.
2. Nerespectarea de catre cumparator a conditiilor de transport , manipulare, instalare, utilizare si intretinere precizate in prospectele si instructiunile ce insotesc produsul la livrare si de care cumparatorul a luat cunostiinta.
3. Constatarea de catre specialistii firmei a faptului ca defectul reclamat se datoreaza vinei

- cumparatorului.
4. Incredintarea produsului spre a fi reparat altor persoane / firme neautorizate.
 5. Utilizarea produsului in alt regim decit cel casnic, pentru activitati profesionale ca: spalatorii auto, ateliere specializate, firme de prestari servicii catre populatie, etc.
 6. Modificarea/ desigilarea aparatului de catre persoane necalificate / neautorizate.
 7. Constatarea ca, din vina clientului, seria de pe produs este stearsa.

IMPORTANT !

Reparatiile necorespunzatoare efectuate asupra apartului pot afecta securitatea acestuia si pot produce defectiuni iremediabile. Pentru a evita aceste situatii, recomandam efectuarea oricaror reparatii / verificari in exclusivitate la centrele autorizate de catre IMPORTATOR.

Adrese SERVICE pentru perioada de garantie si post garantie :

Localitate	Denumire firma	Adresa	Tel / Fax
Bacau	SC GEFINA SRL	STR.VICTOR BABES NR16 ONESTI	Tel:0234-320749
Bacau	SC MENTOR ELECTRIC SRL	STR. 9 MAI NR. 21	Tel:0234-531938 Fax:0234-546728
Baia Mare	SC ONEDIN SRL	STR.FLORILOR nr. 3/78	Tel:0262-221016 Tel-Fax:0262-224850
Brasov	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.SATURN 32	Tel/Fax:0268-311360, 326606 Mobil:0722516816
Bucuresti	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.Dimitrie Pompei nr. 8, cladirea FEPER – sector 2	Tel/Fax:021-2427636
Buzau	SC ELECTRONICA ELVO SRL	Bdul.Unirii bl.126 ap.1 parter	Tel:0238-712522
Carei	PF PASZTI MIHAI	Str.Mihai Viteazu nr. 13 bl.MV13 ap12	Tel:0261-861018
Cluj Napoca	TELEZIMEX SA	Str.Izlazului nr.18	Tel:0264-425250 Fax:0264-425106
Constanta	SC DIMOS IMPEX SRL	Str.Bucuresti 26A	Tel:0241-690277, 692417 Fax: 0241-548211
Craiova	SC STITECH SRL	Str.Craiovită Noua bl.15 parter	Tel:0251-414854
Craiova	SC ELECTRONICA SERVICE AV SRL	Str.Bazlac nr. 8	Tel:0251-546562
Galati	SC AMARDI SRL	Str.Traian nr. 64 bl.G parter	Tel:0236-312200 Fax:0236-312648
Iasi	SC SAT SRL	Str.Stefan cel Mare 11-13	Tel:0232-264389 Fax:0232-214621
Onesti	SC GEFINA SRL	Str,Victor Babes nr. 16	Tel:0234-320749
Oradea	SC UMISERV 13 SRL	Str.Pitestiilor nr. 16	Tel:0259-420000
Pitesti	SC BRIDEL SRL	Str.Pictor Nicolae Grigorescu Complex 2 Cocosi	Tel:0248-218218 Fax:0248-215450
Pitesti	SC SERVICE PLUS SRL	Cartier Trivale bl.P1 sc.B parter	Tel:0248-271616
Ploiesti	SC DIADVOX SRL	Str.Jepilor nr. 2	Tel:0244-593251
Sibiu	SC HOBBY ELECTRONICE SRL	Str.9 MAI nr. 35	Tel:0269-241141
Suceava	SC CRISTOFAN SRL	Str.Mihai Viteazu 37	Tel:0744272683
Tg.Mures	SC EURANIS SERVICE SRL	Bdul.1848 nr. 23B	Tel:0265-262509
Tg.Mures	SC ALTISAN SERVICE TEAM SRL	Piata BOLYAI nr. 9 ap. 2	Tel:0265-266445
Timisoara	SC SERVICE SOLUTIONS SRL	Str.Mircea cel Batrin 24	Tel:0256214877

REPARATII EFECTUATE IN PERIOADA DE GARANTIE:

DATA INTRARII	DATA IESIRII	CONSTATARI	REMEDIERI	LUCRATOR	SEMNATURA CLIENT

CZ- Seznam částí	SK- Zoznam částí	H- Reszek jegyzéke	RO- Lista componentelor	
no.	Název	Názov	Elnevezés	Denumire
1	Vypínač	Vypínač	Kapcsoló	Înterupător
2	Indikátor	Indikátor	Indikátor	Indicator
3	Rukojeť	Rukováť	Fogantyú	Mâner
4	Kryt	Kryt	Köpeny	Carcasă
5	Základna	Základňa	Alapja	Baza
6	Nahřivací prvek	Nahrievací prvok	A melegítőelem összetétele	Componenta elementului de încălzire
7	Objímka	Objímka	Foglalat	Cadru
8	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
9	Blok	Blok	Blokk	Bloc
10	Blok	Blok	Blokk	Bloc
11	Regulační šroub	Regulačná skrutka	Beállító csavar	Șurub de reglare
12	Štítek	Štítok	Címke	Etichetă

CZ - Montážní schéma, SR - Montážna schéma,

H - Szerelési ábra, RO - Desen de montare,

